

Lévai Újság



független gazdasági, kulturális és kritikai hetilap.

IV. ÉVFOLYAM. 24. SZÁM.

1937. JÚNIUS 16. SZERDA.

ÁRA 1—Ké.

Az olvasóterem

felállítása, amelynek létesítésére a 919-436. sz. törvény, illetőleg a 919-607. sz. kormányrendelet kötelezi a várost, mint arról legutóbb értesültünk, még mindig halasztást szenved. A városi magyar közkönyvtár tanácsa az olvasóterem felállítása érdekében már több ízben megkereste a városi tanácsot, mert a könyvtár tagok egyre élesebben sürgetik és követelik annak megnyitását. A városi tanács megfélemlítő helyiségi hiányában a kérelemnek, minden törvényes rendelkezés dacára mind ezideig nem tett eleget. Legutóbb kilátásba helyezték, hogy a járási székház felépítése után a városházán megüresedő épületrészben adnak helyiséget az olvasóteremnek. A kérdés ezzel lekerült a napirendről, pedig elég kár, mert annak berendezéséről, felszereléséről már most lehetne tárgyalni, hiszen a járási székháznak tudomásunk szerint őszre késznek kell lenni. Ez pedig nem olyan távoli terminus, hogy az olvasóterem megnyitásának előkészítéséről nem lenne érdemes már most tárgyalni.

Ezzel a kérdéssel kapcsolatban nem hallgathatjuk el a könyvtártagoknak állandó és általános panaszát, amely hetente megnyilvánul a városi magyar könyvtárnak a második emeleten való elhelyezésével szemben. Ez a panasz eléggé jogos, mert egy közkönyvtárnak lift nélküli épületben a második emeleten való elhelyezése nem szolgálja a könyvtár érdekeit és ezzel egyúttal a kulturális fejlődésnek is kárát okozza. A mai könyvtár helyiség egyébként teljesen kifogástalan, sőt mondhatnánk azt, hogy valósággal előkelő, azonban nem szívesen keresik föl, mert túl megerőltető a második emeletre való felmászás. A törvény úgy intézkedik, hogy az olvasóterem lehetőleg a könyvtár mellett legyen elhelyezve. Ha a város áldozatokat hozott és hoz ezen kulturintézmények érdekében meggondolandó, hogy azok a közönségnek könnyen megközelíthetőleg legyenek elhelyezve, mert csak azon esetben felelnek meg a hivatásuknak és érik el céljukat, ha mi-

Képek a városházán.

Hogy mennyire szükség van Léván a már sokat emlegetett „Szépitészeti bizottságra” semmi sem mutatja jobban, mint az, hogy a városbírói hivatal folyosóján az egyforma nagyságu képek olyan művészi rendtelenségben vannak felaggatva, hogy arra bármely művész műterme ingykedve tekinthet. Nem új keletű a képek elhelyezése, mi már évek óta látuk e szemet sértő jelenséget és hogy eddig nem tettük szóvá az csak azért történt, hogy vártuk, mikor látja meg az illetékesek közül valaki. A városbíró szobájában a legnagyobb összevisszaságban jobbra-balra hajladozó 20-30 drb. gyászjelentést már eltávolították, de a gondos tisztviselői karban, akik naponta jó néhányszor elcsúsznak a képek mellett, mind ezideig nem akadott egyetlen egy sem akinek szemébe ötlött volna azok kirívó, szemet sértő elhelyezése. Ezek után igazán nincs mit csodálkoznunk azon, hogy városszerte sem vesz észre semmit a vezetőség, a hivatalos emberek, mindenre figyelmeztetni kell. Mi mindenkor szíve-

sen vagyunk segítségére ebben, de a baj ott van, hogy rendszeren megharagszanak érte. Pedig igen sok olyan apró-cseprő dolog akad a városban, amelynek ellátása, meg- vagy elfordítása, meg- vagy eltakarása által jelentéktelen költségekkel nagy mértékben elő lehetne mozdítani városunk szebb külsejét. Természetesen ennek előfeltétele az, hogy ne csak nézzünk, hanem lássunk is, másképp jelentéktelenebb dolgokat nem lehet észrevenni.

Legutóbb olvastuk, hogy az e hó folyamán Prágában rendezendő városfejlesztési tanfolyamra a tanács a város két érdemdús tisztviselőjét küldte ki, akik bizonyára az aranyos fővárosban a legnagyobb szorgalommal és ambícióval tanulmányozzák majd a városfejlesztés aktuális kérdéseit és bizonyára igen sok életrevaló tervvel térnek onnan haza. Mi, amikor örömmel üdvözljük őket a nagy jelentőségű és Lévának oly nagy fontosságú utjuk előtt utaválónak csak azt mondhatjuk nekik: ne csak nézzenek, de iparkodjanak látni is.

Végzetessé válható kisebb szerencsétlenség a főtéren.

Pénteken este könnyen végzetessé, sőt katasztrófává válható szerencsétlenség történt a Fanton benzinkútnál. Egy autó a késő esti órákban benzint vett fel és a tartányból túlfolyó vagy az elvezető csőből kicsepegő benzint eddig még meg nem állapított okból meggyulladt. Pillanatok alatt lángokban állott Schimkó Károly a kút kezelője, sőt a benzinkút is csak a járókelők hidegvérének és lélekjelen-

létének köszönhető, hogy a tüzet még mielőtt nagyobb szerencsétlenség történt volna sikerült eloltani. Elképzelhető milyen óriási következményekkel jár, ha a lángok átcsapnak esetleg a földbe sülyesztett tartályba is. Nem a mi feladatunk hogy kikutassuk, hogyan és miképp keletkezett a tűz, azonban kötelességünk felhívni a hatóságok figyelmét a legszigorúbb ellenőrzésre és a megfelelő előírások pontos

nél számosabban veszik igénybe és keresik fel. Ez a második emeleten alig remélhető. Fanatikusnak kell tartanunk azt, aki a második emeletre fölmászik csak azért, hogy egy üres negyedóránál valamelyik folyóiratot megnézze. Viszont tarthatatlan az a helyzet is, ami ma a városi magyar közkönyvtárnál éppen a folyóiratokkal kapcsolatban fennáll. Több mint 1200 Ké-t ad ki a könyvtár folyóiratokra, összes bevételének kb. egynegyed részét és a folyóiratok csak raktározódnak, bekötésre mennek, alig egy-két ember olvashatja. Folyóiratok érdekessége megjelenésük utáni időben van és egy szerényebb viszonyok között levő közkönyvtár nem áldozhat ezeket a folyó-

iratokra csak azért, hogy azok bekötött példányai 10—15 év múlva irodalmi búvároknak rendelkezésére álljanak.

Az olvasóterem kérdésének rendezésénél előtérbe kerül a megoldásnak az a módja, hogy a szlovák és magyar könyvtáraknak közös olvasóterem állítassék föl. Ezeknek a kérdéseknek rendezése, megtárgyalása időt vesz igénybe, amit nem lehet egyszerű kézlegyintéssel elintézni és eltolni addigra, amíg üres helyiségek állanak a város rendelkezésére. Az őszi, a téli olvasószézon beálltára ezeket tisztázni kell és ennek az ideje már is itt van, hogy időre megnyíljon az olvasóterem és a könyvtárak megfelelő elhelyezést nyerjenek.

betartásának kötelezésére mindazokat, akik a benzinkutak tulajdonosai, vagy azok körül foglalatostkodnak. Itt és ezen intő példa után említjük fel, hogy a város több helyén van benzin olyan helyiségekben elhelyezve, amelyek az előírásoknak legkevésbé sem felelnek meg. Többen fordultak panasszal hozzánk és kérték közbenjárásunkat hogy hívjuk fel a hatóság figyelmét a benzinraktárak és robbanóanyagok elhelyezésének szigorúbb ellenőrzésére, amíg komolyabb szerencsétlenség nem következik be. De a legnagyobb fokú lelkiismeretlenség a tűzveszélyes és könnyen robbanó anyagoknak olyan könnyelmű elhelyezése, amely mások, sőt egész környék lakosságának életbiztonságát veszélyezteti és akik ezt teszik akár takarékoságból, akár meggondolatlanságból a legszigorúbb büntetést érdemlik meg. Ismétellen felhívjuk a hatóságnak a figyelmét a kiméletlen ellenőrzésre és a legszigorúbb büntetésre. Nem riadunk vissza attól, hogy az elkövetett hibákat és mulasztásokat, amelyek tudomásunkra jutnak, a jövőben nyilvánosságra hozzuk, mert azok, akik mások életét és biztonságát könnyelműen veszélyeztetik nem érdemelnek kiméletet.

Magyar szülők figyelmébe!

A lévai polgári iskola magyar tagozatának szülői szövetsége JÚNIUS 20-ÁN DÉLELŐTT 1/4 12 órakor a Denk szálló színháztermében nyilvános ankétot rendez a magyar gyermekek magyar iskoláztatása ügyében. A szülői szövetség kéri a szülők és érdeklődők minél nagyobb számban való megjelenését.

Gyógyfürdő, üdülő és gyermeknyaraló hely Tatra—Gánóc

a tátra központja, — természetes szénsavas hévforrása mindennemű szívbetegség, köszvény, reuma, érelmeszesedés ellen van javalva. A forrásvizet való ivókúra: idült gyomorhurutot és savkésztést, emésztési bántalmakat, máj, vese és nőbajokat kitűnően gyógyít. **Gyermekpavillon** teljesen elkülönítve: strandfürdő, szabadorna, turisztika. Ritualis ellátás. Olcsó négyheti pauszárak. Prospektussal szívesen szolgál a fürdőigazgatóság Gánovce, Léva és vidéke részére Grünwald Edith, Levice Hurbanová ul. 18,

Szemtől-szembe.

Írta: WITTENBERG JÓZSEF.

Az elmúlt vasárnap, egy Prágában megjelenő magyar napilap hasábjain cikket olvastunk, amelyben egy losonci cikkíró panaszt emel, mert a nyugat-szlovenszkói magyar színtársulat két hónapra tervezett vendégjátékát, a közönség gyér érdeklődése miatt három hétre zsongorította össze. — Ki felelős a magyar kulturának szomorú hanyatlásáért? — A hibát nem a szlovenszkói magyar közönség követi el, amikor távöltartja magát a színházba való járástól, hanem a színház igazgatósága, aki nem áll teljes egészében hivatása magaslatán, de legelső sorban a Szlovenszkói Magyar Színpartóló Egyesület, amely évek óta elmulasztja a köteles ellenőrzés gyakorlását a magyar színházak felett. Nem a gazdasági krízis az oka annak, hogy a szlovenszkói magyar kultúra felett megszólalt a lélekharang. Nem tehetjük e szomorú valóságért felelőssé az ittlő magyarság ezreit, mert a magyarság zöme mindenkor példával szolgált, ha igazi magyar ügyről volt szó. Még élénk emlékezetünkben van a Léván megrendezett Gyöngyös bokréta ünnepélye, amelyen tízezer magyar vett részt. Az országos dalosünnepélyek, amelyekre az ország egyik végétől a másikig utazik az igazi magyar kulturaharcos. Azonkívül számos hasonló kultur megmozdulás igazolja, hogy az ittlő magyarságban van akaratere.

Szemtől-szembe mondjuk meg a klikk-rendszert felölelő zentri magyar kultúra „tényezőinek és vezéreinek” gyászosan levitézlették, tünjenek el a közszereplés porondjairól és adják át helyeiket az arra hivatottaknak. A szlovenszkói magyar kulturának egyes vezérei, tudatosan mellékvágányra vitték a magyarság szent ügyét, csak azért, hogy kifelé jobban tudjanak sírni, „mártírságukra” mélyebb és megértőbb részvétet keresnek. Tekintsünk végig a szlovenszkói magyar kultur- és sportegyesületek vezetőinek és támogatóinak névsorán és akkor joggal kérdezhetjük, miért hiányoznak onnan a magukat százszerűsítő magyarságnak nevező anyagilag független személyek? Ezer és egy okot lehetne még felsorolni a magyar kultúra hanyatlásának hibáért.

Az újságíró természetesnek tartja, hogy azok, akiknek állandóan a körmére néz, a ájtót kényelmetlen, sőt gyűlöletes intézménynek tartják s mindent elkövetnek, hogy minél jobban alárendeljk

mindenféle hatalomnak és hatalmaskodásnak. Az államférfi, akinek programját, vagy szónoki remekművét az újságíró ízekre szedi; a panamista, akinek korrupciójára az újságíró célzásaival már akkor felhívja a figyelmet, amikor magas pozíciója még megingathatatlanok látszik; a tehetségtelen, akinek alkalmazhatóságát és ártalmas szorgalmát az újságíró ídejében észreveszi és kárhóztatja, érthetően rejti sértődöttségét és félelmét a sajtóról való hazafias és moralizáló elvi álláspont mögé. Nem csoda hogy azok, akiket elfajta egyéni sérelmek érnek, kellő hatalom birtokában közügyet csinálnak e magánügyekből és közérdek címén, de valójában az igazi közérdek rovására törvényadta jogokkal védik személyüket és pozíciójukat a szabad kritikától.

Ezzel a védekezéssel mindenki leszámolt, aki újságot ír. Egy egész generáció nőtt fel, amely a gyakorlatban sohasem tudta meg, mit jelent sajtószabadságban újságot írni. Egy egész ma már deresedő újságíró nemzedék tanulta meg az óvatosságnak, a vélemény tapintatos és burkolt megközelítésének az állító mondat feltételes mondatá váló ellensúlyozásának trükkjeit. Egy egész újságíró-generáció stílusa romlott el attól, hogy nem írhatta le egyetlen egyszerű tmondatot. Nem írhatta le pl. hogy a kutya ugat, hanem jól felfogott érdeklődésében bőbeszédűen és körmöufontan inkább azt írta, hogy bár eszeágában sincs kétségbevonni a kutyanak az ugatáshoz való jogát, de mégis az a szerény véleménye, hogy az illetékeseknek sem érdekük, hogy a kutya többet ugasson a kelleténél.

Letagadhatatlan tény, hogy a felülről sugallt sajtóellenes hangulat a polgárt is utólrta. Az olvasók egy része sem lát már az újságjában szellemi és erkölcsi instrumentumot, nem látja benne első léniában harcoló rohamcsapatát, amely reménytelen helyzetben is az utolsó pillanatig kiáll polgári jogai, gazdasági érdekei és kulturális méltósága törmelékei mellett. A sajtó és az olvasók egy része valamilyen megalázó komerciális kapcsolatba kerültek, ugyanynyira, hogy hovatovább a keresztretjvénynek nagyobb szerepe lesz a leibzurnál megválogatásában, mint a vezércikknek s a pénzjutalmaknak és ajándéktárgyaknak, mint a meggyőződés azonosságának és a színvonalnak.

A csengőadót

hosszas halogatás után mégis bevezette a V.V.T. A májusi villanyzámlákon már szerepel a csengőhasználatért a havi egy korona különdíj. A múlt év december 6-ri számunkban már kifejtettük a lakosság álláspontját a csengőadóval szemben és akkor el is tekintett a V.V.T. annak bevezetéséről, de úgy látszik most a nyári szezon és a kiállítás utáni kedvezőbb légkört arra használták fel, hogy minden előzetes bejelentés és a fogyasztóközönség tájékoztatása nélkül csendesen kiúrták a számlákba, — gondolván — az egy koronát úgy is mindenki szó nélkül megfizeti. Hogy mennyire nem ez a helyzet a V.V.T. érdeklődje meg a pénzbeszedőtől.

De mindentől eltekintve felvetjük a kérdést van-e joga egyáltalán a V.V.T.-nek csengőadót szedni? Véleményünk szerint nincs. Nincs pedig azért, mert szerződésen kívüli utólagos teljesítményekre senki sem kötelezhető. Már pedig a V.V.T. utólagosan az érdekeltek megkérdezése és azokkal való megegyezés nélkül követeli ezt a fizetést. Egyetlen esetet sem tud a V.V.T. bizonyítani, ahol a szerelés előtt bejelentette a félnak, hogy a csengőhasználatért külön díjazás jár. Nem arról a havi egy koronáról van szó, de az elvörös ember, igen furcsán festene és alig akadna ember, aki elfogadná pl. a szabójának azt a számláját, amelynél a készített ruháért kialakított árhoz a gombok árát még külön számlázná.

Az az indoklás, hogy máshol is fizetnek ezen a címen összegeket, talán még többet, a jelen esetben nem állhat meg, mert máshol sok minden másképp van és volt, mint Léván. Tudomásunk van róla, hogy a Stredo pl. 150+ szed a csengők után havonta, de a szerelés előtt bejelenti ezt, sőt nyilatkozatot írat alá, amelyben a féll sok mindent elismeret. Tud-e felmutatni ilyent a V.V.T. csak egyet is a régebbi szereléseiről?

Csodálkozunk rajta, hogy a V.V.T. hosszú évtizedek után csak most jött rá, hogy a csengők is fogyasztanak áramot, igaz csak annyit, hogy mérni sem lehet a szokásos használatban lévő mérőcsöközökkel. Ha a V.V.T-t a több mint fél milliós sikkasztás, amelyre még nem borítottunk fényt, nem tette fönkre, ha azért nem számít fel külön díjakat, amelyhez joga mint fentebb kifejtettük amugy sincs a fogyasztó közönség nem új megterhének 5 kerénás okmánybélyegét, amely az igazolvány illethe. Az igazolvány hátlapjára erősítsenek fényképet, pecsételésekkel le illetékes községi vagy rendőrségi hatósággal, egyben igazoltassák a községi hivatalal az állandó lakhelyüket az igazolvány erre szolgáló rovatában. Az így kiöltött igazolványt a tanfolyamra való jelentkezéssel együtt küldje meg. A szövetség a vasutigazgatóságnál egyszerre intézi el a kérvényeket és ilintkezés után időben megküldi az egyes hallgatóknak. A kedvezmény biztosítása végett választással ellátott címzett borítékot is kerünk mielőbb beküldeni.

A tanfolyam felőleli a könyvtárgazgatás egész tárgykörét, melyekben neves könyvtári szakemberek tartanak előadásokat.

A tanfolyam halgatóinak maximális száma 45, s így kívánatos, hogy az érdeklődők jelentkezéseiket mielőbb, de legkésőbb június 20-ig a fent megadott címre megtegyék. A tanfolyam intézésege különösen a magyar könyvtárok figyelmét hívja fel a tanfolyamra, miután a magyar közkönyvtárak igazgatásában most bevezetett egységes rendszer a könyvtártechnikai szakismeretek megszerzését feltételezi, s biztosítja magyar közkönyvtáraink fokozottabb fejlesztését.

léseket vár a V.V.T.-től, hanem az árak mielőbbi leszállítását követeli. A csengőadót pedig törölni kell.

Kérdezzük a városbíró... melyik képviselőtestületi ülés határozata alapján vezette be május elsejétől a V.V.T. a villanycsengők utáni külön díjakat?

melyik képviselőtestületi határozat alapján vezette be a V.V.T. az egyénekenkénti megállapítású pauszális tarifákat?

A városi szabályrendelet 5. par. 49. pontja kimondja, hogy a villamos áramdíjak megállapítása a képviselőtestület hatáskörébe tartozik. Az üzembizottságnak azokról nincs jogában dönteni, csak javaslatot terjeszthet elő a tanácsnak, ill. a képviselőtestületnek!

(—) **Műfogak, fogtömések,** arany, platina és „Wipla” (acél) híd munkák tartós és szép kivitelben, jótállás és szolid árak mellett készülnek **BÁZLIK** állam. vizsg. fogtechnikusnál, Szepesi-ucca 9. szám.

Ahogy én látom...

városunk Érsekújvár ismét megelőzte. Annak a küldöttsége nem üres kézzel érkezett haza a száztornyú Prágából, határozott, konkrét ígéreteket hozott tarisznyájában, olyanokat amelyekre lehet adni. Érsekújváron jövőre megépül a járásbíróház, Léván csak szeretnénk. Lassan úgy leszünk ezzel is, meg a többi közmunkával is meg a többi közmunkával is, mint valamikor a keremít utal, mngszokjuk a sok beigért terminust és már akkor sem hiszünk benne, mikor tényleg kedik a munkát. A csolognak mindig érlelődni kell mondják, A sok ígéretés is valamikor beteljesedik, de mikor? A városnak többbe kerül a sok kilincselés, mint amennyit a lévai munkások ezeknél a közmunkáknál egyáltalán majd valamikor keresnek. Hol van a hiba, hogy városunk közbejárásai eredménytelenek? Nehéz megállapítani, nem is kutatjuk, el fogadjuk a nehéz gazdasági viszonyokkal való indoklást, de éppen ez az amely a lakosságban már is azt a felfogást kelti, hogy egyáltalán mire való a sok költséggel járó intervenció, ha eredménye úgy sincs? Megfontolandó álláspont, ami kalkuláció alapját képezheti. Mi azonban azt tartjuk, hogy jól, alaposan előkészített intervenciók eredményesek lehetnek, de bizonyos, hogy ad hoc közbejárásokkal ma nem lehet eredményt elérni a magasabb hivataloknál. Mint hogy mást nem tehetünk kénytelenek vagyunk tudomásul venni, hogy Érsekújvár ismét megelőzött, ott jövőre már lesz járásbíróházi palota, de az illetékeseknek ez legyen intő példa a jobb, alaposabb munkára. Ne más városok után kullogjunk, hanem legyünk az elsők hogy mások járhasanak utánuk.

OKULÁR.

Július 19-én kezdődik a magyar könyvtárostanfolyam Léván.

Az Iskola és nemzetművelésügyi minisztérium a Csehszlovákiai Magyar Közművelődési Szövetség által benyújtott kérelemre engedélyezte a II. magyar könyvtárostanfolyamot. A tanfolyam székhelye Léva város, s tartalma 3 hét: július 19-től augusztus 7. A tanfolyam hallgatói a sikeres vizsga után könyvtárosi képesítést nyernek amely feljogosítja őket a 2000-10.000 lakosú községek magyar közkönyvtárainak vezetésére. A tanfolyam ingyenes s hallgatói az államvasutakon 50%-os menetdíjkezdvevénybeni részesülnek, s az erre rászorulóknak államségély is biztosítva van.

A tanfolyam a jelentkezési határidő: június 20. Jelentkezhetnek férfiak és nők akik 18. életévüket betöltötték.

Az Iskola és nemzetművelésügyi minisztérium a tanfolyam adminisztrációjával Ivány Gézát, a Csehszlovákiai Magyar Közművelődési Szövetség orsz. ügyveze-

tőjét bízta meg, akinél szóban vagy írásban jelenthetik be a hallgatók részvételüket, címe: Bratislava, Lazaretská utca 4.c., IV. emelet. A jelentkezők a következő személyi adataikat közlik: születési hely, idő, állandó tartózkodás helye, foglalkozás, iskolai képzettség. A magyar közkönyvtárban működő könyvtárosok jelezzeik e minőségüket a jelentkezés alkalmával. Bejelentendő még, hogy a hallgató igénybe kívánja-e venni a vasuti kedvezményt, s melyik vasuti állomástól, s kívánja-e, hogy részükre lakásról és étellezésről is történjen gondoskodás.

Akik 50%-os vasuti kedvezményre igényt tart, az a legközelebbi vasuti pénztárnál szerezzék be az erre szolgáló igazoló lapot (Poukoázka pre účastníka kurzu), amelyen a nevé jelezze, továbbá föltse ki, melyik állomásról indul Lévára és írja az igazolványt alá. Minden egyéb rovatot hagyjanak kiülletlenül. Mellékel-

Olcsóbbodási akciónk!

A nagy drágaság dacára mesébe illő
olcsó árak

Kovács

divatárúházában.

IMPRIMÉ KČ 9.—
12.—

Kánikula kelmék és wee-
kend anyagok nagy választékban.

Strandélet Léván . . .

avagy utopisztikus kép a lévai uszodából 1957-ben

Melegen tűz le a júniusi nap. A gyönyörűen berendezett strandon barnasült testek láthatók szerzet, nyugszékben, homokon, pázsiton. A bridge klub tagjai sárga napelleni szalmakalapokban egyforma energiával mondják be a 4 piket, mint 20 évvel azelőtt. A fák árnyékában fiatal lányok flörtölnek lesült lovagjaikkal. — „Ma szabadteri filmelőadás az uszodában” — bömböli a magafon. A buffetből halk gramofonzene hallatszik. A gyönyörű bazénban elkeseredetten treniroz a bajnok vizipolócsapat. Dühösen repked a labda jobbra-balra, néha némelyik békés napkúráló hasára is, de a sport érdekében még ezt is el kell viselni. A bazén másik széléről jóakarátú tancsokkal szolgál két úriember a polózó aranyifjúságnak.

—Játsz a Pistára, Feri. Pista doppler. Jól van fiú, még lesz beled valami.

—Jól van Józsi, csak szerelni. Béla rajta. No fiú ez fault volt!

Ezek az öreg vizipológárda tagjai a megboldogult 1937-es esztendőből ó, régi idők; mikor még a régi uszodában trenirozott. Elmerengve gondolok vissza arra a rozoga palánkerítéssel körülvett kissé bizonytalan színű vízre, melynek bejáratánál még Lovas néni szedte a kétkoronákat. Hol van ez már mind a teledés homályában. Már azokra a késhegyig menő harcokra is csak városunk legöregebb polgárai emlékeznek, melyet metropolisunk helyi irodája a „L.U.”, mely akkor még csupán kezdő vidéki lapocskává volt, folytatott a várossal. „Uszodát akarunk” — menydörögte annak-idején a lap. „Az L.T.E. győzelme az U.T.E. kifünő csapata felett” — jelenti ma a lap képes melléklete.

Két javakorbeli férfi imígy beszélget:

„Emlékszel e . . . mikor még byciklin jártunk ki Peszérre, mert még nem volt uszodánk. Lám mi lett Peszérből, ott hol ezelőtt 20 évvel csupán egy fabódé és volleyball háló jelképezte a kulturát, ma nyaralótelep van emeletes week-end házakkal”.

„Bizony öregem=feleli a másik: hát mikor még Margitára kutyagoltunk per pedes apostolorum”. Ma 5 perc alatt odaszállítanak bennünket a Laufer féle autóbuszvállalat luxusautócarjai. Nagy idők voltak, szép idők! Úgy éltünk, mint a pioncerok, csak förhetetlen optimizmusunk tartotta bennünk a lelket. S látod, mi lett a mi Lévánkából? Mindég mondtam, hogy Léva előtt jövő áll, csak modern szellemben kell modernizálni a várost. Ime itt az egyik gyümölcse; a modern strandfürdő”.

A nap irtózatos erővel tűz, alig lehet kibírni. Hirtelen felébrednek. Meglepetve nézek körül, keresem az árnyas pázsitot; ám elszörnyedéssel tapasztalom, hogy az uszodát szegélyező 2 1/2 m széles izzó cementen fekszem. S gramafon sincs, csupán a Halászcserdából hallatszik át a cigánymuzsika megrettenve simítom végig izzó homlokom. Mi ez, tán mindez csak álom volt? Hát uszodánk sincs, pedig . . . ?!

—y L—

HIREK

— Új közjegyző. A szlovenszkói közjegyzői kamara a Prágában kitüntetéssel letett közjegyzői vizsga után kinevezte néhai Dusek Ernő lévai tanár fiát, DUSEK BÉLÁT nyitrai közjegyző helyettesnek.

— A Rádió újítása. A csehszlovákiai magyar rádió, hogy hírszolgálatát minéltekézetesebben kiépitse június elsejétől napi tözdseszámolóját magyar nyelven 14.05 perces kezdettel adja. További újítása az, hogy az esti 22.20 perces híradás keretében beszámol a legfrisebb sporteseményekről is. A rádió hírszolgálatának ezen mindkét újítása bizonyára találkozik a hallgatóság tetszésével.

Villamos átszereléseket az új áramra

ÉDER KÁLMÁN koncesszionált villany- és vízvezeték-szerelő vállalata jutányosan készíti Motorokat gyári áron szállít.

Levice Szepessí ucca 20

— Mi van a söprőgéppel? Legutóbbi számunkban említettük, hogy a város nem régen beszerzett söprőgépe elromlott és nagyobb javításra szorult. Mint értesültünk a javítások eszközlése után, hogy a további gyors elkopásnak elejét vegyék, csak minden második nap fog söpörni a gépecske. Ezzel szemben megállapítjuk, hogy egyáltalán nem látjuk hiányát a fő ucca tisztántartásánál a söprőgéppnek, jölehet az már több mint tíz napja nem működik. Ezzel egyúttal bebizonyosodott az is, hogy teljesen fölösleges kiadás volt a söprőgép beszerzése, mert a bőséges öntözéssel két uccasöprő kényelmesen kifogástalan állapotban, por és szemtmentesen tudja tartani a fő uccát. Érdemesebb lett volna a söprőgép helyett inkább újabb öntözőt beszerezni, mert a mellékuccákon óriási a por és a nagy hőségben az öntözésre sokkal nagyobb szükség lenne.

MODERN REUMAKEZELÉS

A póstyéni kúra hatásossága abban rejlik, hogy a beteg izületeken kívül a gyomor- és medencészervek (máj, lép, vesé) is részesülnek az izap gyógyhatásában. Szakszerű irodalmat kívánatra küld a Fürdőigazgatóság.

Pöstyén fürdő gyógyit:

Magaslati levegőt igénylő betegek figyelmébe.

Turcsek gőzfűrés mellett 760 m tengerszint feletti magasságban fenyves erdők közelében levő 3 szobás komfortal berendezett lakásomat bérbeadnám nyaraló fizető vendégeknek napi teljes ellátással. Felnt személyenként KČ 30.— napi általányert. Orvosi kezelés egyenként külön fizetendő. Vasutállomás helyben: Turčeky, 1 km távolra. Ing. Raksányi Viktor Turčeky p. Kremnica.

Bazaltoid járdalap az ideális burkolat.

Nagyméretű, könnyen tisztán tartható, végtelen tartósságú

gyártja: Ing. Hochberger Sándor

betonárugyára

Levice-Léva Kálnai u. 43

Mindennemű betonmunkák vállaltatnak.

— Szerencsétlenségek a vidéken. Alsófégyverneken az elmúlt hét folyamán súlyos szerencsétlenséget okozott az elszabadult bika. A községi istálló mellett a szokásos és előírással rajcsúr hiányzik és amikor Szabó Zsigmond 38 éves községi pásztor a községi bikát kövezette egy tehénhez, az elszabadította magát a pásztor kezéből és végig rohant, nagy riadalmat kelteve, a falu uccájak. A községi pásztor a bika után ment, hogy azt az istállóba visszaterelje. Sikertült is elfogni, de az a fejét a pásztor mellének szegezve úgy odaszoritotta a falhoz, hogy a mellkasa betört és súlyos belső sérülésekkel szállították be a lévai kórházba.

— Iprí János 49 éves munkás az egyik barsendi gazdaságban a szénakazal tetején dolgozott. Munkáját befejezve a 6 m. magas kazalról kétélen akart leereszkedni. A forró napsütésben hirtelen megszedült a kötelelet eleresztette és a mélységbe zuhant. Lábtöréssel szállították be a lévai kórházba.

— Szerencés motorkerékpár karambol. Múlt hét egyik délutánján két fiatalember motorkerékpáron sétára indult Kálna felé. A Benes utcán egy kerékpárost akartak megelőzni, aki az utolsó pillanatban hirtelen eljűk fordult. A motorkerékpárt vezető az összeütközést elkerülendő a kormányt hirtelen elfordította és a gépet teljes sebéséggel az út szélén lévő fának vezette. Szerencsére a fa igen gyöngén állt, mert az összeütközés következtében kidőlt és így a motorkerékpáron ülőknek nem történt semmi komolyabb bajuk.

— A Járási Fialatság Gondozó átszervezése. Az 1930. évi 29-es kormányrendelet, amely az elmúlt év szeptemberében lépett életbe a Járási Fialatság Gondozókat közhivatalokká minősítette és hatáskörüket nagy mértékben kiterjesztette. Ezen rendelet alapján JFG hatáskörébe tartoznak a házasságok kívül született gyermekek és mindazon gyermekek, akik idegen gondozásban, árva házakban, nevelőintézetekben vannak, amíg 14-dik életévüket be nem töltik. A JFG helyi bizalmi emberei úján állandóan ellenőrzik a gyermekek erkölcsi és gazdasági viszonyait, valamint a megszerzett orvosi tanácsadók úján azoknak egészségét. Szerdán folyó hó 9-én a járás községeinek tanítói előtt a helybeli és az országos központ kiküldötté ismeretették ezen nagyfontosságú szociális intézmény munkakörét és egyúttal megfelelő instrukciókkal szerelték fel a tanítókat, akiknek köréből nevezték ki cseh és morvaországi mintára a JFG községi bizalmi embereit. A JFG új hatáskörének átszervezési munkái folyamatban vannak és remélhető, hogy a teljes átszervezés után szociális feladatait még nagyobb mértékben teljesíti a köz- és társadalom javára, mint eddig.

Malé Šarovce község tanácsától.
1942/1937 adm. sz.

HIRDETME NY

Malé Šarovce község želiezovcei járás nyilvános szóbeli árverésén haszonbérbe adja 74. számú épületét, amelyben ezideig korcsma ipar és vegyeskereskedés gyakoroltatott. A haszonbér időtartama 1938 évi január hó 1-től, 1944 évi december hó 31-ig tart.

A nyilvános árverés 1937 évi június hó 27-én délután 3 órakor Malé Šarovce községben a község házában lesz megtartva.

Az árverési és haszonbéri feltételek megtekinthetők a községi birónál, vagy a körjegyzői hivatalban Velké Šarovce községben.

Községi tanács.

— Halálozás. Ginzery Hugó, a Bars-megyei Népbank tisztviselője, aki bosszú ideig az anyaintézetnél is működött f. hó 11-én 63 éves korában hirtelen elhunyt Léván. A puritán jellemű, szorgalmas tisztviselőt közvetlenül nyugdíjazása előtt rágadta el a halál. Vasárnap délután helyezték örök nyugalomra családjá, rokon-sága, barátai és ismerősei részvétele mellett.

— Hangverseny a Keresztény Munkás Egyletben. A kisóvári ifjuság fúvós zenekara f. hó 20-án vasárnap este a Keresztény Munkás Egyesület kerthelyiségében hangversenyt rendez.

— A tanítói érettségi vizsgálatok az áll. tanítóképzőben befejeződtek. Jelenkezett 59 jelölt, akik közül csak 52 jelent meg. A jelöltek közül 3 kiténtetással, 37 eredményesen tette le a vizsgát, 11-et javító vizsgára utasítottak egy megbukott.

Érelmeszesedés, neurasthénia, golyva, mirigy, csont, ízületi és bőrbajok, hűdések, köszvényes-csúszos loboknál

CSIZ

jód-bróm gyógyfürdő.

olcsó pausz árak az öskszültségekkel:

az elő és utóidényben
14 napra Ké 760.—
21 " " 1100.—

Otthon tartandó ivókurához

CSIZI

jód-brómos gyógyviz

Ismeretét és használati utasítást küld:

Fürdőigazgatóság Čiz-küpele Slovenszko.

ökör 5000—7000, sertés hús kg-t 5.50-6, hízó zsír 6—6.40, ökör 4—5, bika 3—4.50, üsző 4—5, borjú 6—7, tinó 4—5.

Felhajtás: ló 2471, tehén 342, borjú 103, bika 175, üsző 218, sertés 50, szopsmalac 400, csikó 487, tinó 103, ökör 251 drb.

— A „Hitel“ ötödik száma. Illetékes helyről származó értesítéseket hoz az új termék értékesítésének kilátásaitól és a gabona árról. Štěpanovský vezérigazgató a gabonatársaság részéről nyilatkozik a „Hitel“ hasábjain. A kiváló és érdekes közgazdasági hetilap legújabb száma egészen új és pontos híreket hoz a csehszlovák gazdasági és különösen Szlovenszkó és Kárpátalja gazdasági életének minden megnyilvánulásáról, belevilágit a hitel élet és a törsede kulisszái mögé, de képet nyújt a nagyvilág gazdaságának fontos áramlatairól is. — Mutatványszámot készséggel küld a „Hitel“ kiadóhivatala; Prága VII, Tusarová 25.

A lévai iparos olvasókör nyilvános pályázatot hirdet azonnali belépésre a megüresedett HÁZGONDNOKI ÁLLÁSRA. A pályázat feltételei az egyesület vezetőségénél (Vida Jónás elnök, Kálnai ucca) tudható meg. Csakis a vendéglői és kocsmái iparban megfelelő képesséssel rendelkező ésl. állampolgárok jelentkezzenek.

SPORT

ČSL magyar kupa elődöntő mérkőzés LTE-Érsekújvári SE 2-1 (0-0)

bíró: VARGA, Vágselye.

Mindkét csapat komplett felállításban állt ki az elődöntő mérkőzésre. A mérkőzés favoritja az ÉSE volt. De az LTE játékosai ismételtel megmutatták, hogy tudnak lelkesen és szívből küzdeni és megszerezték nagynevű ellenfelükkel szemben a kupában való továbbjutást. A mérkőzést az ÉSE kezdi, és mindjárt az első percekben nagy helyzete van Vizinék, melyet hibáz. Mindkét csapat szépen és jól játszik, vannak kedvező gólhelyzetek, de eredmény az első félidőben nincs.

A második félidőben az LTE-nek több kedvező helyzete van, de csak a 18. percben egy húsz méteres szabadrúgásból tudja Horváth az LTE-nek a vezetést megszerezni. A 10. percben a bíró Kovácsot kiállította, a kezdeményező Bróstól ÉSE centerét nem, emiatt a közönség körében nagy elégedettség támad, de a rendezőség erélyes fellépésére sikerül a rendet helyreállítani. A 10

Jó gazdának JÓ KERESKÉNYI MESZET

A kereskényi mészégető új tulajdonosa megjavította a mész minőségét.

MESZET vakoláshoz és meszeléshez.

MÉSZPORT trágyázáshoz VALÓDI KERESKÉNYI MÉSZE-KÖVET minden mennyiségben helyre szállít

MARTIN DRDOŠ

mészégető

VELKÉ KRŠKANY

Kezeskedünk, hogy meg lesz elégedve.

Villamos átszereléseket az új áramra

ÉDER KÁLMÁN koncesszionárit villany- és vízvezeték-szerelő vállalata jutányosan készít Motorokat gyári áron szállít.

Levice Szepessi ucca 20

Árak a lévai 1937. június 7-ki állatvásáron.

Ló 400—2800, tehén 1500—3000, borjú 300—600, bika 1500—3000, üsző 1600—2000, süldő 350—500, malac párja 180—240, kecske 100—170, bárány 300—400, kisbárány 100—140,



Apró hirdetések

Minden szó 40 fillér, a legkisebb hirdetés ára 4 Ké.

Két szobás lakás, belvárosban azonnal kiadó.

Eladó nagyobb családi ház a belvárosban

Megvételre keresek kisebb családi házat

Két lakás kiadó Jókai u. 11

Jutányosan bérbeadó

hosszabb időre épülőfélben levő családi ház

Jutányosan eladó Praga Piccoló SZÉKELY RADIO

Adómentes villa amely áll 4 szobából, verandából szükséges mellék helyiségekkel kert közepén, vízvezetékek az épületben, a kertben jutányosan eladó

ELADÓ egy jókarban levő **Ariel motorkerékpár** oldalkocsival. Erdeklődni lehet Hurbanová ul. č. 9

Sofórt keres Löwy Lipót cég teherautójához. Sofórok jelentkezzenek ENGEL cégnél.

Üzlethelység a Mártonfi u. 2. számú (volt Friedmann-féle) házban július 1-től kiadó. Felvilágosítást az izr. hitközség irodájában adnak.

Két egy szobából, előszobából, konyhából, éléskamrából és kerthasználattal álló **lakás kiadó** Dr. Steiner Oszkár, ügyvéd. 1 éva.

Irodának vagy rendezőnek alkalmas szoba előszobával VII. 1-től kiadó. Stefanik u. 7.

Jobb családból való iskolázott leány vagyok, állást keresek gyermekemmel f. hó 15-re, per-fekt bírom a szlovák és magyar nyelvet.

Címek a kiadóban Štur utca 3. szám.

emberrel játszó LTE, minden igyekezete az, hogy az eredményt megtartsa. Az ÉSE többször veszélyesen támad, de a jól működő LTE fedeztettség és védelem mindent ment. A 30. percben Kuzsel 30 m lövést küti ugyan a kapus, de Vízi a kipattanó labdát a hálóba küldi. Az LTE 2:0-ra vezet. A 34. percben a közvetlen védelem hibájából az ÉSE szépít az eredményen és utána erős iramot diktál a kiegyenlítésért, az LTE azonban jól védekezik és a megérdemelt eredményt meg is tartja.

Az LTE legjobb embere Kuzsel volt, aki legjobb formáját játszotta, kitűnően bírja az iramot és jól passzol. Dubec beteg is megfelelt. Martinovic mindig, úgy most is egyik legjobb embere volt a csapatnak, a két half Mészáros és dohány jó formában vannak és nélkülözhetetlen tagjai a csapatnak. A csatársorban Horváth volt a legjobb ember. Vízi sérülése után még nem volt formában, Tóth megfelelt bár a mult heten jobb volt. Vig és Matulányi nem játszották a legjobb formájukat. Az ÉSE-nél a két hátvéd és a balszárny játszott nagyon jól, de a többi játékos is megfelelt. Szép totbalt játszanak, ami a tréner komoly munkáját dicséri.

Varga bíró objektív volt, de bírászkodott Léván már jobban is.

A lövészverseny eredményei:

A Čsl. fisztek szövetségének, a čsl. örmesterek szövetségének fiókja és a Vadász védőegylet által Levicén 5*6*án rendezett lövészversenyek eredménye:

1. **Négyszemélyes csapatverseny** — nemzetközi céltábla 300 m. I. 3. kerék-páros zászlóalj csapata 272 pont, II. 3. ker. zászlóalj 265, III. 8. határőrszázalóalj 258, IV. 3. kerékpáros zászlóalj 258, V. 3. kerékpáros zászlóalj 253.

2. **Szabad verseny álló őzre.** I. J. Štefek örmester p. pl. 7. 32 pont, II. J. Koža örmester p. pl. 7. 32, III. Jozef Tobiasz törzsörmester 3. kerékszázalóalj 25, IV. A. Karlik alhadnagy 8. határőri zászlóalj 23, V. Ing. A. Šlon, Zlaté Moravce 18.

3. **Nyilvános véderő verseny** Léva város legyőzésére a nemzetközi céltábla 300 m.: I. J. Koža örmester p. pl. 7. 146 pont, II. J. Bachl törzskapitány p. pl. 26. 143, III. Jozef Tobiasz törzsörmester 3. kerék. zászlóalj 144, IV. J. Gräbner törzskapitány p. pl. 26. 137, V. J. Štefek örmester p. pl. 7. 136.

4. **Szabad verseny 200 lépés távol-**

ság a nemzetközi 10 körű céltáblától: I. J. Tobiasz törzsörmester 3. ker. zászlóalj 93 pont, II. J. Bacil törzskapitány 26. p. pl. 90, III. J. Gräbner törzskapitány 26. p. pl. 90, IV. Jaromír Beneš örmester 3. ker. zászlóalj 89, Ján Mersers Schmidt tizedes 26. p. pl. 89.

5. **Szabad verseny 50 lépés távolság.** I. Dr. Bányi László Levice 179, J. Bachl törzskapitány 26. p. pl. 179, III. Konec Károly Dolný Várad 142, IV. Hrošo Mihály Velká Maňa 142.

6. **Verseny 20 üveggyőzóra.** Két legjobb tétel eredménye: I. Konec Károly 32-40 pont, II. Ringwald, Ondrejovce 32-40, III. Hrošo Mihály, Velká Maňa 30-40, IV. Ph. Mr. Rudolf Krajčovič, Levice 28-40.

7. **Verseny Baroska cég tiszteletdíjért.** Két legjobb tétel eredménye: I. Konec Károly 20-20 pont, II. R. Ringwald 18-20, III. Hrošo Mihály 15-20, IV. Schlesinger Béla 14-20, V. Dr. Nemes László 12-20. — A verseny eredményei különösen nagyon jók.

— LTE XI.-Törekvés 6:0 —

Bíró: Wilček B.

A lévai új munkás csapat még nincs összeszokva és így nem tudott komoly ellenfele lenni a jóformában levő LTE tartalékoknak.

Vasárnap az LTE a KFC—Tardos kedd győztesével játszik kupamérkőzést. Jelenleg jó formában levő LTE csapata bizonyára vasárnap is megállja a helyét és eléri a négyes döntőbe való jutást.

Születés házasság, halál:

Születés: Rendeck Lajos, Ollár Mária: halvaszületett leány.

Házasság: Steiner Andrej, Mayer Anna izr.

Halál: Kubik Mária 20 éves, Fiala Izidor 62 éves, Várady Jolán 3 éves, Sebő József 71 éves, Ginzery Hugó 63 éves.

„LÉVAI UJSÁG“ gazdasági kulturális és kritikai hetilap, megjelenik minden szerdán. — Főszerkesztő: Dr. STRASSER ELEMÉR — Felelős szerkesztő és kiadó: AKÜCS ERNŐ dipl. agr. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Léva Štur u. 3. Telefon: 19 — Nyomja Laufer Ernő nyomdája Zselitz — Előfizetési díj: egészévre 48.—, félévre 24.—, negyedévre 12.— Ké, egyes szám ára 1-Ké. Három példány megártása előfizetésnek számít. Hirdetések tarifa szerint a kiadóhivatalban adhatók. Címkorai hirdetések engedély. — Kéziratok a szerkesztőséghez küldendők. Kéziratokat nem örszünk meg és nem adunk vissza. — A postabélyeg használatát a bratislavi posta- és távirádáigazgatóság lévai feladóhely 109.976. V — 1934 szám alatt engedélyezte.